

COLLECTION DE MUSIQUE ANCIENNE

Œuvres Vocales & Instrumentales

COLLATIONNÉES SUR LES MANUSCRITS ORIGINAUX ET PREMIÈRES ÉDITIONS

PAR

HENRI LAMMERS

Premier Violon de l'Opéra

PREMIER RECUEIL DE MUSIQUE VOCALE

(XVI ET XVII^e SIÈCLES)

CHŒURS A QUATRE & CINQ VOIX MIXTES

- | | |
|---|--------|
| 1. AUTEUR INCONNU. — Pavana | 4 voix |
| 2. JOSQUIN DES PRES. — La Déploration de Jehan Ockeghem. | 5 voix |
| 3. ORLAND DE LASSUS. — Fuyons tous d'amour le jeu | 4 voix |
| 4. PHILIPPE DE MONTE. — Comme la tourterelle (RONCARD) | 5 voix |
| 5. JACQUES ARCADET. — Ave Maria. | 4 voix |
| 6. PHILIPPE DE MONTE. — Le premier jour du mois de may | 5 voix |
| 7. ORLAND DE LASSUS. — Beau le cristal | 4 voix |
| 8. CLÉMENT JANNEQUIN. — Las, pobre cœur. | 4 voix |
| 9. EUSTACHE DU CAURROY. — Noël | 4 voix |
| 10. J. M. ASOLA. — Pange lingua | 4 voix |
| 11. ORLAND DE LASSUS. — Une puce j'ay dedans l'oreille | 5 voix |
| 12. CLEMENT JANNEQUIN. — La guerre ou la bataille de Marignan | 4 voix |

H. L. & C^o
Prix net : 210 fr.
Net : 3,40 NF

HENRY LEMOINE & Cie

PARIS, 17, rue Pigalle — 37, boul^d du Jardin Botanique, BRUXELLES

REPRODUCTION ET TRADUCTION RÉSERVÉES POUR TOUTS PAYS

MADE IN FRANCE

COLLECTION DE MUSIQUE ANCIENNE

Œuvres Vocales & Instrumentales

COLLATIONNÉES SUR LES MANUSCRITS ORIGINAUX ET PREMIÈRES ÉDITIONS

PAR

HENRI LAMMERS

Premier Violon de l'Opéra

PREMIER RECUEIL DE MUSIQUE VOCALE

(XVI ET XVII^e SIÈCLES)

CHŒURS A QUATRE & CINQ VOIX MIXTES

- | | |
|--|--------|
| 1. AUTEUR INCONNU. — <i>Pavane</i> | 4 voix |
| 2. JOSQUIN DES PRES. — <i>La Déploration de Jehan Ockeghem</i> | 5 voix |
| 3. ORLAND DE LASSUS. — <i>Fuyons tous d'amour le jeu</i> | 4 voix |
| 4. PHILIPPE DE MONTE. — <i>Comme la tourterelle</i> (RONSARD) | 5 voix |
| 5. JACQUES ARCADET. — <i>Ave Maria</i> | 4 voix |
| 6. PHILIPPE DE MONTE. — <i>Le premier jour du mois de may</i> | 5 voix |
| 7. ORLAND DE LASSUS. — <i>Beau le cristal</i> | 4 voix |
| 8. CLÉMENT JANNEQUIN. — <i>Gas, pobre cœur</i> | 4 voix |
| 9. EUSTACHE DU CAURROY. — <i>Noël</i> | 4 voix |
| 10. J. M. ASOLA. — <i>Pange lingua</i> | 4 voix |
| 11. ORLAND DE LASSUS. — <i>Une puce l'ay dedans l'oreille</i> | 5 voix |
| 12. CLEMENT JANNEQUIN. — <i>La guerre ou la bataille de Marignan</i> | 4 voix |

AVIS. — Les Sociétés chorales qui désirent séparément un ou plusieurs chœurs de la collection peuvent en faire la demande. — Le tirage en serait fait à part, si le nombre demandé d'un même chœur atteignait cent exemplaires.

HENRY LEMOINE & Cie

PARIS, 17, rue Pigalle — 37, boul^d du Jardin Botanique, BRUXELLES

REPRODUCTION ET TRADUCTION RÉSERVÉES POUR TOUTS PAYS

Made in France

PREMIER RECUEIL DE MUSIQUE VOCALE

(XVI^e et XVII^e Siècles)

CHŒURS A QUATRE et CINQ VOIX MIXTES

TABLE

	PAGES
1. AUTEUR INCONNU. — Pavane.	1
2. JOSQUIN DES PRES. — La Déploration de Jehan Ockeghem	3
3. ORLAND DE LASSUS. — Fuyons tous d'amour le jeu.	8
4. PHILIPPE DE MONTE. — Comme la tourterelle (RONSARD).	10
5. JACQUES ARCADET. — Ave Maria.	14
6. PHILIPPE DE MONTE. — Le premier jour du mois de may.	16
7. ORLAND DE LASSUS. — Beau le cristal	20
8. CLÉMENT JANNEQUIN. — Las, povre cœur	23
9. EUSTACHE DU CAURROY. — Noël.	26
10. Z.-M. ASOLA. — Pange lingua	30
11. ORLAND DE LASSUS. — Une puce j'ay dedans l'oreille.	34
12. CLÉMENT JANNEQUIN. — La guerre ou la bataille de Marignan.	37



PAVANE À QUATRE VOIX

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

Auteur inconnu

Pavane tirée de: Orchésographie et traité en forme de dialogues, par lequel toutes personnes peuvent facilement apprendre et pratiquer l'honneste exercice des dances, par Thoinot Arbeau. Langres Jean de Preys 1589.

THOINOT ARBEAU, pseudonyme de JEAN TABOUROT, official de Langres vers la fin du XVI^{me} Siècle.

Lent
pp

SOPRANO
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

CONTRALTO
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

TÉNOR
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

BASSE
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

1

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

2

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

3

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

LA DÉPLORATION DE JEHAN OCKEGHEM

CHŒUR À 5 VOIX MIXTES

JOSQUIN DES PRÈS

Tiré de: Le septiesme livre contenant vingt & quatre chansons à cinq et six parties, composées par feu de bonne mémoire & très excellent en musique Josquin des Près, avecq trois Epitaphes dudit Josquin, composez par divers auteurs. Nouvellement imprimé en Anvers lan de Grace Mille Cinq Cent XLV. Imprimé en Anvers par Tylman Susato, imprimeur et correcteur de musique demeurant audiet Anvers auprez de la nouvelle Bourse. En la rue des Douze Mois. Avecq grace et privilège de Limperiale Majesté.

Lent

SOPRANO
Nymphes des bois, dé - es - ses des fon - tai - nes,

CONTRALTO
Nymphes des bois, dé - es - ses des fon -

1^{re} TÉNOR
Nym - phes des bois, dé - es - ses

2^e TÉNOR
Re - qui - em ae -

BASSE
Nym - phes des bois, dé - es - ses

Chan - tres experts de toutes na - ti - ons,

- tai - nes, Chan - tres ex - perts de toutes na - ti - ons,

des - fon - tai - nes, Chan - tres ex - perts de tou - tes

ter - num do - na e -

fon - tai - nes, Chan - tres experts de tou - tes na - ti - ons,

1

Chan - gez vos voix fort clai-res et hau - tai -

Chan - gez vos voix fort clai-res et hau - tai - nes,

na - ti - ons, Chan - gez vos voix fort clai-res et hau - tai - nes,

Chan - gez vos voix fort clai-res et hau - tai - nes,

nes, En cristranchants et la - men - ta - ti - ons. Car

En cristranchants et la - men - ta - ti - ons.

En cristranchants et la - men - ta - ti - ons. Ah!

is Do mi - ne

En cristranchants et la - men - ta - ti - ons.

d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons,

Car d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons, Votre O - ke - ghem, votre

Car d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons, Votre O - ke - ghem

Et lux

Car d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons,

2

Votre O ke-ghem par sa rigueur at trap -

O ke-ghem par sa rigueur at trap - pe

Vo tre O ke-ghem par sa ri-gueur at trap

Votre O - ke-ghem par sa rigueur at - trap - pe

3

-pe Le vrai tré sor de mu-sique et chef d'œu - vre,

Le vrai tré sor de mu - sique et chef d'œu - vre,

-pe Le vrai tré sor de mu-sique et chef d'œu - vre, Qui

per - pe tu - a

Le vrai tré sor de musique et chef d'œu - vre,

Qui d'At.tro - pos dé - sormais plus n'é - chap - pe

Qui d'At.tro-pos dé - sor-mais plus n'é.chap - pe

d'At.tro-pos dé-sor-mais plus n'é - chap - pe, n'é - chap -

Lu - ce - at e -

Qui d'At.tro - pos dé - sor - mais plus n'é - chap - pe

Dont granddomma - geest que la ter - re le cou - vre que la

Dont granddomma - geest que la ter - re le cou -

pe, Dont granddomma - geest que la ter - re le cou - vre

Dont grand — domma - geest que la ter - re le cou - vre

ter - re le cou - vre que la ter - re le couvre la ter - re le cou - vre

- vre —

dont grand — dom - ma - geest que la ter - re le — cou - vre

- is

que la ter - re le cou - vre

Ac - coutrez - vous d'ha - bits — de deuil, Jos - quin, Bru - mel, Pis -

Ac - coutrez - vous d'ha - bits de deuil, Josquin, Bru - mel,

Ac - coutrez - vous d'ha - bits — de deuil, Jos - quin, Bru - mel, Pis -

Ac - coutrez - vous d'ha - bits — de deuil, Jos - quin, Bru - mel,

5

-chon, Com - pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

Pis - chon, Com - pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

-chon, Com - pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

Pis - chon, Com - pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

6

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es -

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es -

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es -

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es -

- cat in pa - ce, a - men, a - men

- cat in pa - ce, a - men, a - men

- cat in pa - ce, a - men, a - men

- cat in pa - ce, a - men, a - men

- cat in pa - ce, a - men, a - men

FUYONS TOUS D'AMOUR LE JEU

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

ORLAND DE LASSUS

Tiré des: Meslanges de la Musique d'Orland de Lassus, à 4, 5, 6, 8 et 10 parties. Paris, Ballard 1619.

DE LASSUS (Orland ou Roland) né à Mons en 1520. Maître de la Chapelle de S^t Jean de Latran à Rome, maître de Chapelle de la Cour de Bavière. Mort à Munich le 14 Juin 1594.

Modéré

SOPRANO

CONTRALTO

TÉNOR

BASSE

Fuy-ons tous d'a - mour le jeu, fuy-ons

Fuy-ons tous d'a-mour le jeu

Fuy-ons tous d'a-mour le jeu, fuy-ons tous d'a-mour le

Fuy-ons tous d'a-mour le jeu com -

tous d'a-mour le jeu com-me le feu. Ai - me qui voudra les fem-mes,

com - me le feu. Ai - me qui voudra les fem-mes,

jeu com - me le feu. Ai - me qui vou dra les fem - mes, Ser -

- me le feu. Ai - me qui voudra les fem-mes,

Ser - ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi, —

Ser - ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi,

- ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi, je

Ser - ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi,

— je n'en ai eu - re, ni les pro-cu - re, Ja -
 je n'en ai eu - re, ni les pro-cu - re, Ja - mais on n'y ga-gne rien,
 n'en ai eu - re, ni les pro-cu - re, Ja - mais
 je n'en ai eu - re, ni les pro-cu - re, Ja - mais on n'y ga-gne

mais on n'y ga-gne rien je le vois bien. Ja -
 je le vois bien. Ja - mais on n'y ga-gne rien,
 on n'y ga-gne rien, je le vois bien. Ja - mais
 rien, je le vois bien. Ja - mais on n'y ga-gne

mais on n'y ga-gne rien, je le vois bien. Fuyons tous, Fuyons tous d'a-
 je le vois bien. Fuyons tous d'a - mour le jeu,
 on n'y ga-gne rien, je le vois bien. Fuyons tous d'amour le jeu,
 rien, je le vois bien. Fuyons tous d'amour le

-mour le jeu, Fuyons tous d'amour le jeu com-me le feu.
 Fuyons tous d'amour le jeu com - me le feu.
 Fuyons tous d'amour le jeu com - me le feu.
 jeu, com - me le feu.

COMME LA TOURTERELLE

SONNET DE RONSARD

CHŒUR À 5 VOIX MIXTES

PHILIPPE DE MONTE

Tiré de: Sonetz de Pierre de Ronsard, Louvain 1575.

Philippe de MONTE (ou de MONS) né vers 1522. Chanoine et trésorier du Chapitre de Cambrai. Maître de la chapelle de l'Empereur Maximilien. Mort au commencement du XVII^{me} siècle.

Andante

1^{re} SOPRANO
2^{re} SOPRANO
CONTRALTO
TÉNOR
BASSE

Com - me la tourte - rel - le languit jusqu'à la mort,
Com - me la tourte - rel - le, com - me la tourte - rel - le lan -
Comme la tourte - rel - le languit jusqu'à la mort, languit jusqu'à la mort,
Comme la tourte - rel - le com - me la
Comme la tourte - rel - le com - me la tourte - rel - le

lan - guit jus - qu'à la mort,
- guit jus - qu'à la mort, Ay -
lan - guit jus - qu'à la mort, Ay - ant per - du sa bel -
tour - te - rel - le lan - guit jus - qu'à la mort, Ay - ant per - du sa bel -
lan - guit jus - qu'à la mort, Ay - ant per - du sa bel -

1

Ay-ant per-du sa bel - le com - pagnie et con-fort, com - pa -
 -ant per-du sa bel - le, ay-ant per-du sa bel - le com-pa - gnie
 - le, ay-ant per-du sa bel-le com - pagnie et con-fort,
 - le compagne et con-fort, com - pagnie
 - le com - pagnie et con-fort, ay-ant per-du sa bel - le com - pa-gnie

2

-gnie et con-fort, Ain - si ne veut con -
 et con-fort, Ain - si ne veut confort, ain - si ne veut con -
 Ain si ne veut, ain si ne veut confort mon cœur, ain-si ne veut con -
 et con-fort, Ain - si ne veut con-fort Ain -
 et con-fort, Ain - si ne veut con-fort, ain - si ne veut con -

-fort mon cœur - plein de tris - tes - se, S'il
 -fort mon cœurpleinde tris - tes - se, S'il
 -fort mon cœur plein de tris - tes se,
 - si ne veut con - fort mon cœurpleinde tristes - se,
 -fort mon cœur plein de tris - tes - se,

n'ar-ri-veaudouxport ou l'attendsamaitres se,s'il n'ar-ri-veaudouxport
 n'ar-ri-veaudouxportoul'attend sa maî-tres - se, s'il
 S'il n'ar-ri-veaudouxport s'il n'ar-ri-veaudoux
 S'il n'ar-ri-veaudouxport,s'il n'ar-ri-veau doux port, s'il
 S'il n'ar-ri-veau doux port ou

ou l'at - tend sa maî-tres - se, 3 Ain - si ne veut con-
 n'ar-ri-veaudouxport - Ain - si ne veut con-
 port ou l'at - tend sa maî-tres - se, Ain - si, ain - si ne
 n'ar-ri-veaudouxport ou l'attend samaitres - se,ainsi - ne veut con -
 - ou l'at - tend sa maî-tres - se, Ain - si ne veut con -

Ain-si ne veut con-fort mon cœur plein de
 -fort, ain - si ne veut con-fort mon cœurpleinde tristes - se
 -veut confort,ain-si ne veut con-fort mon cœur plein de tris
 -fort Ain - si ne veut con - fort mon cœurplein
 -fort, ain - si ne veut con-fort mon cœur plein de tris -

4

tristes - se, S'il n'ar_riveaudoux port ou l'attend sa maî - S'il n'ar_riveaudoux port ou l'attend sa maî - tres -

tes se, S'il n'ar_riveaudoux port

de tristes se, S'il n'ar_riveaudoux port,

- tes - se, S'il

tres - se, s'il n'ar_riveau doux port ou l'at - tend sa maî -

- se, s'il n'ar_riveaudoux port -

s'il n'ar_riveaudoux port ou l'at - tend

s'il n'ar_riveau doux port, s'il n'ar_riveaudoux port ou l'attend

n'ar_riveau doux port ou l'at - tend sa

- tres - se, ou l'at - tend sa maî - tres - se.

ou l'at - tend sa maî - tres - se.

sa maîtres se, ou l'at - tend sa maî - tres - se.

sa maîtres se, ou l'at - tend sa maî - tres - se.

maî - tres - se, ou l'at - tend sa maîtres - se.

AVE MARIA

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

JACQUES ARCADET

Tiré de: Messes à 3, 4, 5 et 7 voix. Paris, Adrien le Roy, 1557.

Jacques ARCADET ou ARCADELT, né dans les Pays-Bas vers la fin du XV^me siècle. Maître des enfants de chœur de S^t Pierre du Vatican en 1540. Entra au service du cardinal Charles de Lorraine, duc de Guise, vers 1555.

Andantino

SOPRANO
CONTRALTO
TÉNOR
BASSE

A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do -

1.

- mi - nus te - cum, a - ve Ma - ri - a be - ne - di - cta

tu be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus et be - ne - di - ctus

2

fru-ctus ven-tris tu-i Jé-sus San-cta Ma-ri-a,

fru-ctus ven-tris tu-i Jé-sus San-cta Ma-ri-a,

fru-ctus ven-tris tu-i Jé-sus San-cta Ma-ri-a,

fru-ctus ven-tris tu-i Jé-sus San-cta Ma-ri-a,

o-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a, o-

o-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a, o-

o-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a, o-

o-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a, o-

3

-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a,

-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a,

-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a,

-ra, o-ra pro no-bis, san-cta Ma-ri-a,

o-ra, o-ra pro no-bis, A-men.

o-ra, o-ra pro no-bis, A-men.

o-ra, o-ra pro no-bis, A-men.

o-ra, o-ra pro no-bis, A-men.

LE PREMIER JOUR DU MOIS DE MAY

SONNET DE RONSARD

CHŒUR À 5 VOIX MIXTES

PHILIPPE DE MONTE

Tiré de: Sonetz de Pierre de Ronsard mis en musique à 5, 6 et 7 parties par M. Philippe de Monte, Maître de la Chapelle de l'Empereur. Louvain chez Pierre Phalese, et Anvers chez Jean Bellere, 1575.

Andantino

1^{er} SOPRANO
Le premier jour du mois de mai, ma - da - me, Dedans le

2^e SOPRANO
Le premier jour du mois de mai, mada - me, Dedans le

1^{er} TÉNOR
Le premier jour du mois de mai, ma da - me, Dedans le

2^e TÉNOR
Le premier jour du mois de mai, ma - da - me,

BASSE

De - dans le

cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour - tois,

cœur je sen - tis vos beaux yeux, je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour -

cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux,

Dedans le cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour -

cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour - tois, ri -

ri - ants, — dé - li - ci - eux Qui d'un glaçon fe-raient nai -

-tois, Qui d'un glaçon, qui d'un glaçon, qui d'un glaçon fe -

cour-tois, ri - ants, dé - li - ci - eux Qui d'un glaçon fe - raient nai - treu -

-tois, ri - ants, — dé - li - ci - eux Qui d'un glaçon fe - raient nai -

-ants, — dé - li - ci - eux Qui d'un glaçon fe - raient nai - treu -

treu - ne flam - me, De leur beaujour le sou - ve - nir m'en flam - me, Et par pen -

raient naitreu - ne flam - me, De leur beaujour le sou - ve - nir m'en flam - me, Et par pen -

- ne flam - me, De leur beaujour le sou - venir m'en flam - me, Et par pen -

-treu - ne flam - me, De leur beaujour le sou - venir m'en flam - me,

- ne flam - me, Et par pen -

-ser j'en de - viens a - mou - reux. O de mon cœur

-ser j'en de viens a - moureux, j'en de viens a - mou - reux. O de mon

-ser j'en de - viens a - mou - reux. O de

Et par pen-ser j'en de - viens a - mou - reux. O de mon

-ser j'en de - viens a - mou - reux. O de mon cœur les

les meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus -

cœur, Vo - tre ver - tu, vo - tre ver - tu, vo - tre ver - tu je

mon cœur les meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus -

cœur les meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus -

meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus - ques

- ques en l'â - me, Yeux qui tenez la clef de mon pen - ser, Maîtres de

sens jusques en l'â - me, Yeux qui tenez la clef de mon pen - ser, Maîtres de

- ques en l'â - me, Yeux qui tenez la clef de mon - pen - ser,

- ques en l'â - me, Yeux qui tenez, yeux qui tenez la clef de mon pen - ser, Maîtres de

en l'â - me, Yeux qui tenez la clef, Maîtres de

moi qui pû - tes of - fen - ser, D'un seul regard ma rai - son tou - te é -

moi qui pû - tes of - fen - ser ma rai - son toute é - mu

Maîtres de moi qui pû - tes of - fen - ser, D'un seul regard ma rai - son tou - te é -

moi qui pû - tes of - fen - ser ma rai - son tou - te é -

moi qui pû - tes of - fen - ser ma rai - son tou - te é -

5

-mu e, Ah que je suis de votre amour é-point, Las

e, Ah que je suis de vo-tre a-mour é-point,

-mu-e, Ah que je suis de vo-tre a-mour é-point, Las

-mu-e, Ah que je suis de vo-tre a-mour é-point, Las je

-mu-e, Ah que je suis de vo-tre a-mour é-point, Las

6

je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir de votre vu-e

Las je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir de votre vu-e

je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir, las je de-vaiss jou-ir de votre vu-e

de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir, jou-ir de votre vu-e

je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir

Plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment, plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment, plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

BEAU LE CRISTAL

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

ORLAND DE LASSUS

Tiré des Meslanges: Paris 1619.

Andante ma non troppo

SOPRANO

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet

CONTRALTO

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet

TÉNOR

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet l'i -

BASSE

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet

l'i - voi re, Beau le por-phy-reet le jas - pe lui -

l'i - voi re, Beau le por - phy - reet le jas -

-voi re, Beau le por - phy - reet le jas -

l'i - voi re, Beau le por-phy - reet

1

sant, Et beau est l'or des

-pe lui sant, Et beau est l'or des

-pe lui sant, Et beau est l'or des

le jas - pe lui - sant, Et beau est l'or des

beaux mé - taux, la gloi - re, Beau
 beaux mé - taux, la gloi - re, Beau
 beaux mé - taux, la gloi - re,
 beaux mé - taux, la gloi - re, Beau

le ru - bis aux doigts hau - tains dui -
 le ru - bis aux doigts hau - tains dui -
 Beau le ru - bis aux doigts hau - tains dui -
 le ru - bis aux doigts hau - tains dui -

2
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et plai -
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et plai -

- plaî - sant, Beau est de vain - cr'ou tant d'honneur
 - sant, Beau est de vain - cre, beau est de vaincr'ou tant d'honneur a - bon -
 - pla - sant, Beau est de vain - cr'ou tant d'honneur a - bon
 - sant, Beau est de vain - cr'ou tant d'honneur a - bou

3

a - bon - de, Mais des vain - queurs les dé - bats

- de, Mais des vain - queurs les dé - bats

- de, Mais des vain - queurs les dé - bats a -

- de, Mais des vain - queurs les dé - bats

a . pai - sants Bel - le la paix seu - leem - bel -

a - pai - sants Bel - le la paix seu - leem - bel -

- pai - sants Bel - le la paix seu -

a - pai - sants Bel - le la paix seu -

4

- lit le mon - de Bel - le la paix seu -

- lit le mon - de Bel - le la paix seu -

- leem - bel - lit le mon - de Bel - le la paix

- leem - bel - lit le mon - de Bel - le la paix

- leem - bel - lit le mon - de.

- leem - bel - lit le mon - de.

seu - leem - bel - lit le mon - de.

seu - leem - bel - lit le mon - de.

LAS, POVRE CŒUR

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

CLÉMENT JANNEQUIN

Lent

SOPRANO

CONTRALTO

TÉNOR

BASSE

Las, pau - vre cœur, tant

Las, pau - vre cœur,

Las, pau - vre cœur, tant tu as

Las, pau - vre cœur,

1

tu as de tris - tes se Loin

tant tu as de tris - tes

de tristes se

tant tu as de tris - tes se Loin de

de con - fort et ban - ni de li -

se Loin de con - fort et ban - ni

Loin de con - fort et ban - ni

con - fort et ban - ni de li - es -

es - se, Prêt à tom -
de li - es se, Prêt
de li - es se, Prêt à tom - ber
se, Prêt à

ber en un grief dé - se - spoir
à tom - ber en un grief dé - se - spoir
en un grief dé - se - spoir Qui me con - traint, qui
tom - ber en un grief dé - se - spoir Qui me con -

Qui me con - traint sans
Qui me contraint sans au - cun
me con - traint sans au - cun bien a - voir,
traint sans au - cun bien a - voir,

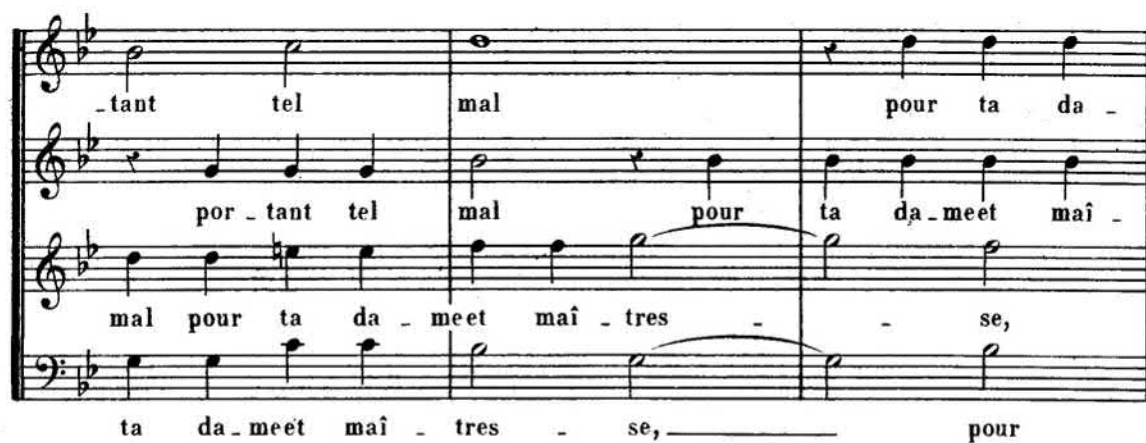
au - cun bien a - voir, Por -
bien a - voir, Por - tant tel
sans au - cun bien a - voir, Por -
sans au - cun bien a - voir, Por -



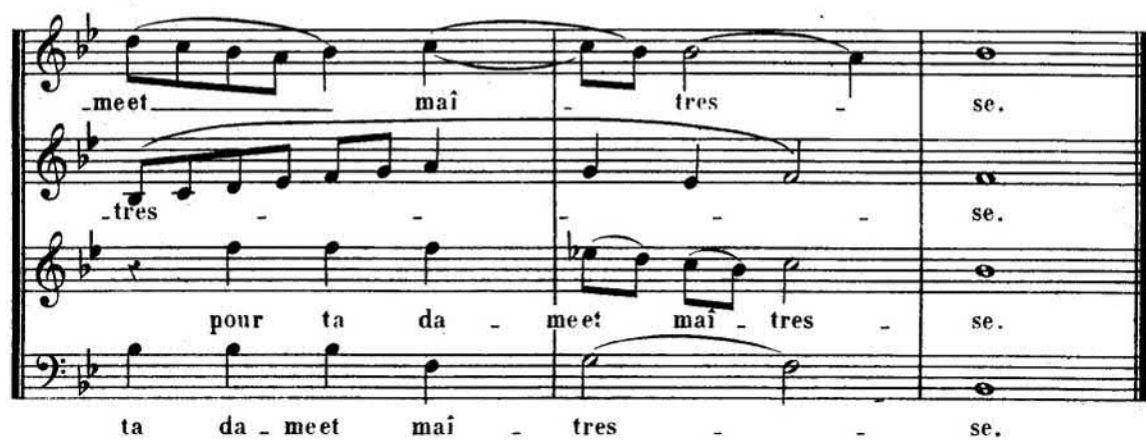
First system of a musical score in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four staves. The lyrics are:
 - tant tel mal, pour ta da -
 mal, por - tant tel mal, pour ta da -
 voir Por - tant tel mal, pour
 tant tel mal, pour ta dameet maî -



Second system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are:
 - meet maî - tres - se, por -
 - meet maî - tres - se, por - tant tel mal,
 ta dameet maî - tres - se, por - tant tel
 - tres - se, por - tant tel mal, por - tant tel mal pour



Third system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are:
 - tant tel mal pour ta da -
 por - tant tel mal pour ta da - meet maî -
 mal pour ta da - meet maî - tres - se,
 ta da - meet maî - tres - se, pour



Fourth system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are:
 - meet maî - tres - se.
 - tres - se.
 pour ta da - meet maî - tres - se.
 ta da - meet maî - tres - se.

[illegible]

no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el

no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el

-el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el

-el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el

2

Sors de ton lit, de ton lit pa - ré com -

Sors de ton lit pa - ré

Sors de ton lit de ton lit pa - ré

Sors de ton lit pa - ré

meun nou - veau so - leil Romps les lieux et des -
commeun nou - veau so - leil Rompsles lieux et des -
com - meun nou - veau so - leil Romps les lieux et des -

3

cend An - ge du grand con - seil En - fant,

cend An - ge du grand con - seil En - fant,

An - ge, an - ge du grand con - seil En - fant,

cend An - ge du grand con - seil En - fant,

mais Hom - me - Dieu, mais Hom - me - Dieu, fils

mais Hom - me - Dieu, Hom - me - Dieu, fils

mais Hom - me - Dieu, mais Hom - me - Dieu, fils

mais Hom - me - Dieu, mais Hom - me - Dieu, fils

mais Hom - me - Dieu, fils

du très haut qui por - te, qui por te ta grand'

du très haut qui por - te ta grand'

du très haut qui por - te ta grand' prin - ci - pau -

du très haut qui por - te ta grand'

prin - ci - pau - té sur ton é - pau - le for -

prin - ci - pau - té sur ton é - pau - le for -

- té sur ton é - pau - le for -

prin - ci - pau - té sur ton é - pau - le for -

[illegible][illegible]

-el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no -
 — no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no -
 -el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no -
 -el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no - el, no -

_el, no - el, no - el, no - el, no
 _el, no - el, no - el, no el, no
 _el, no - el, no - el, no - el, no
 _el, no - el, no - el, no - el, no

PANGE LINGUA

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

JEAN-MATHIEU ASOLA

Tiré de:

Jean-Mathieu ASOLA, né à Vérone au 16^me siècle. Prêtre et compositeur, il composa exclusivement pour l'Eglise.

SOPRANO

CONTRALTO

TÉNOR

BASSE

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

-nis.que pre-ti - o - si, quem in mun-di pre - ti -

-nis.que pre - ti - o - si, quem in mun-di pre - ti - um

-nis - que pre-ti - o - si, quem in mun - di pre-ti -

-nis.que pre - ti - o - si, quem in mun-di pre - ti -

um. Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex

Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex

um. Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex

um. Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex

ef - fu - dit gen - ti - um.

ef - fu - dit gen - ti - um.

ef - fu - dit gen - ti - um.

ef - fu - dit gen - ti - um.

2

In su - pre - mae no - ete coe - nae, Re -

In su - pre - mae no - ete coe - nae, Re -

In su - pre - mae no - ete coe - nae, Re -

In su - pre - mae no - ete coe - nae, Re -

cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta

cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta

cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta

cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta

le - ge ple - ne, ci - bis in le - ga -

le - ge ple - ne, ci - bis in le - ga -

le - ge ple - ne, ci - bis in le - ga -

le - ge ple - ne, ci - bis in le - ga -

- li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

- li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

- li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

- li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

se dat su - is ma - ni - bus.

se dat su - is ma - ni - bus.

se dat su - is ma - ni - bus.

se dat su - is ma - ni - bus.

Tan - tum er - go sa - cra - men -

Tan - tum er - go sa - cra - men -

Tan - tum er - go sa - cra - men -

Tan - tum er - go sa - cra - men -

tum, ve-ne-re-mur cer-au i

tum, ve-ne-re-mur cer-nu i

tum, ve-ne-re-mur cer-nu i

tum, ve-ne-re-mur cer-nu i

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

UNE PUCE J'AY DEDANS L'OREILLE

CHŒUR À 5 VOIX MIXTES

ORLAND DE LASSUS

Tiré des: Meslanges 1619

Allegro

1^{re} SOPRANO

U - ne pu - ce j'ai - de - dans
Quand mes yeux je pen - se li -
D'u ne vieil - le char - me - resse -
Bien je sais que seu - le peux

2^{re} SOPRANO

CONTRALTO

TÉNOR

BASSE

l'o - reille hé - las! Qui de nuit et de jour me fre -
- vrer au som - meil, El - le vient me pi - quer me dé -
ai - dé me suis! Qui gué - rit tout le monde et de
gué - rir ce mal, Je te prie de me voir de bon

Qui de nuit et de jour me fre -
El - le vient me pi - quer me dé -
Qui gué - rit tout le monde et de
Je te prie de me voir de bon

l'o - reille hé - las! Qui de nuit et de jour me fre -
- vrer au som - meil, El - le vient me pi - quer me dé -
ai - dé me suis! Qui gué - rit tout le monde et de
gué - rir ce mal, Je te prie de me voir de bon

l'o - reille hé - las! Qui de nuit et de jour me fre -
- vrer au som - meil, El - le vient me pi - quer me dé -
ai - dé me suis! Qui gué - rit tout le monde et de
gué - rir ce mal, Je te prie de me voir de bon

-tille et me mord, et me fait de ve nir fou.
 -man ge me point et me gar de de dor mir.
 tout gué ris sant, ne m'a su me gué rir moi.
 œil et vou loir a mol lir ta cru au té.

1

Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de
 Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de
 Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de
 Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de
 Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de

ça, je cours de là, O - te - la moi, re - ti -

ça, je cours de là, O - te - la moi, re - ti -

ça, je cours de là, O - te - la moi, re - ti -

ça, je cours de là, O - te - la moi, re - ti -

ça, je cours de là, O - te - la moi, re - ti -

2

- re - la moi, je t'en prie O tou - te bel - le se -

- re - la moi, je t'en prie O tou - te bel - le se -

- re - la moi, je t'en prie O tou - te bel - le se -

- re - la moi, je t'en prie O tou - te bel - le se -

- re - la moi, je t'en prie O tou - te bel - le se -

- cours - moi O tou - te bel - le se - cours - moi.

- cours - moi O tou - te bel - le se - cours - moi.

- cours - moi O tou - te bel - le se - cours - moi.

- cours - moi O tou - te bel - le se - cours - moi.

- cours - moi O tou - te bel - le se - cours - moi.

LA GUERRE

LA BATAILLE DE MARIGNAN

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

CLÉMENT JANNEQUIN

D'après l'édition de Pierre Attaignant: Chansons de maistre Clément Janequin nouvellement et correctement imprimez à Paris par Pierre Attaignant demourant à la rue de la harpe devant le bout de la rue des mathurins près l'église Saint Cosme. Bibliothèque Nationale. Reserve. Cote Vm 171-183.

Clément JANNEQUIN, JANEQUIN ou JENNEQUIN, né dans les dernières années du 15^{me} siècle. Vécut sous le règne de François I^{er}, mais ne fut point attaché au service du Roi.

Modéré

SOPRANO
CONTRALTO
TÉNOR
BASSE

E - cou - tez, é - cou - tez, é - cou -
E - cou - tez, é - cou -
E - cou - tez,
E - cou - tez, é - cou -
- tez tous gentils, gen - tils gal - lois,
- tez tous gen - tils, gentils gal - lois, La - vi - ctoi -
é - cou - tez tous gen - tils, gentils gal - lois,
- tez tous gen - tils, gentils gal - lois, La vi -
du no - ble, du no - ble
- re du no - ble, no - ble roi Fran - çois
du no - ble roi Fran -
- ctoi - re du no - ble roi, du roi Fran - çois du

2

roi François, du noble roi François, du noble roi François, du noble roi François, du noble roi François.

3

-çois. Et o - res si bien é - cou - tez, Descoups ru - és de tous cô - Et o - res si bien é - cou - tez, Descoups ru - és de tous cô - Et

-tés, de tous cô - tés, -tés, de tous cô - tés, o - res si bien é - cou - tez, Descoups ru - és de tous cô - tés, de tous cô - o - res si bien é - cou - tez, Descoups ru - és de tous cô - tés, de tous cô -

4

de tous cô - tés, descoups rués de tous cô - tés. Fi - de tous cô - tés, descoups rués de tous cô - tés. -tés, de tous cô - tés, des coups ru - és de tous cô - tés. tés, de tous cô - tés, des coups ru - és de tous cô - tés.

_fres souf_flez, frap - pez tambours, frap pez tam - bours, tournez, virez, fai_tes vos

Soufflez, jou - ez, souf - flez. tou -

Fi - fres souf - flez, frap - pez tam - bours,

Fi - fres souf_flez, frap - pez tam - bours,

tours, souf - flez, jou - ez, frap - pez tam - bours, fi - fres jou -

_jours, tournez, vi_rez, fai_tes vos

Souf - flez, jou - ez, frappez, jouez, soufflez, tambours, tour - nez, vi -

Souf - flez, jou - ez, frap - pez tam - bours, tournez, vi_rez, fai_tes vos

-ez, tournez, vi_rez, fai_tes vos

tours, fi - fres jou - ez, frap - pez tam -

_bours, souf - flez, jou - ez, souf - flez tou - jours, tournez, vi_rez, fai_tes vos

-rez, fai - tes vos

tours, fi - fres jou - ez, frap - pez tou -

_tours, frap - pez vi - rez, fi - fres souf - flez, frap - pez tam -

_bours, tournez, vi - rez, souf - flez, jou - ez, fai - tes vos

tours, fi.fres soufflez, frappez tambours, soufflez, jouez, soufflez, tou -

jours, souf - flez, jou - ez, frap - pez tou -

_bours, souf_flez, jou - ez, frap - pez, frap - pez tam -

Plus vite

tours. A ven - tu - riers, bous compa - guons Ban - dez soudain -

- jours. A ven - tu - riers, bous compa - guons Bandez sou -

- jours. Ensemble croi - sez vos bâ - tons.

- bours. Ensemble croi - sez vos bâ - tons.

6

- tils gaseous No - bles sau - tez dans vos ar -

- dain gentils ga - scons No - bles sautez dans vos ar - çons,

Ar - que - bu - siers, fai - tes vos sons. La lance au poing, har -

Ar - que - bu - siers, fai - tes vos sons La lance au

7

- çons, ar - més, bou - clés, fri - squés, mi - gnons, La lance au poing, har - dis et

ar - més, bou - clés, fri - squés. mi - gnons, La lance au poing, har - dis et

- dis et prompts, No - bles sau - tez dans les ar - çons, Har - dis com - me li -

poing, har - dis et prompts, No - bles sau - tez dans les ar - çons com - me li -

prompts, Donnez de - dans, frappez de - dans, soy - ez har - dis, En joi - e

prompts, Donnez de - dans, frappez de - dans, soy - ez har - dis, En joi - e

- ous, Donnez de - dans, frappez, cri - ez a - larme, a - larme, a - larme, a -

- ous, Donnez de - dans, frappez de - dans, soy - ez har - dis, En joi - e

Tempo 1^o

_mis. Cha - cun s'as_sai - son - ne, cha - cun s'as_sai_son - lar - me! Cha - cun

8
_son ne ne La fleur de lis, Fleur de haut prix y s'as_sai_son - ne s'as_sai_son - ne La fleur de lis, Fleur de haut prix

9
La fleur de lis, Fleur est en per_son ne. Sui_vez Fran_çois, Le roi Fran_y est en per_son - ne. A_lar_me, A_lar_me, A -

de haut prix. Y est en per_son - çois! A_lar_me, A_lar_me, A_larm! Sui_vez la cou_ron - Fleur de haut prix Y est en per_son - lar_me! Sui_vez Fran_çois, Le roi Fran_çois! Sui_vez la cou_ron -

10 Plus vite

ne! Son-nez trom-pet-tes et clai-rons

ne! Son-nez trom-pet-tes et clai-rons

ne! Son-nez trom-pet-tes

ne! Son-nez trom-pet-tes

Pour ré-jou-ir les com-pagnons, pour

Pour ré-jou-ir les com-pagnons,

et clai-rons

et clai-rons

Pour ré-jou-

11

ré-jou-ir les com-pagnons, les com-pagnons, les com-pagnons, pour

pour ré-jou-ir les com-pagnons, les com-pagnons, les

ré-jou-ir les com-pagnons, pour ré-jou-ir les com-pagnons, les

-ir, pour ré-jou-ir les com-pagnons, vaillants, les com-pagnons, les

ré-jou-ir les com-pagnons, les com-pagnons!

com-pagnons, les com-pagnons, les com-pagnons!

com-pagnons, pour ré-jou-ir les com-pagnons!

com-pagnons, pour ré-jou-ir les com-pagnons!

Allegretto marcato

Fan, fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan fan

Fan, fan fey - ne fre re le le lan fan, fre re le le lan fan,

Fan, fan fan fey - ne

Fan, fan fan

frey - ne fan fre re le le lan fan, fre re le le lan fan,

fan fey - ne fre re le le lan fan, fre re le le lan fan,

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan fey - ne

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan

12

fan fa ri ra ri ra ri ra ri

fan fey - ne fan Bou - te sel - le, bou - te

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan A l'é - ten - dard, à

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan Bou - te sel - le,

fa ri ra ri ra ri ra ri

ra ri ra Bou - te sel - le,

sel - le, bou - te sel - le, bou - te sel - le, bou - te sel - le A -

l'é - ten - dard, à l'é - ten - dard, à l'é - ten - dard! Tôt a -

bou - te sel - le, bou - te sel - le, bou - te sel - le! Gen -

bou - te sel - le, bou - te sel - le! Fan, fan -
 - vant, a - vant! Gen - dar - mes à che -
 - vant, a - vant! Bou - te sel - le, bou - te sel - le, bou - te
 - dar - mes à che - val, gen - dar - mes à che - val, gen -

13

fa ri ra ri fa ri ra ri ra ri ra ri
 - val, gen - dar - mes à che - val,
 sel - le, bou - te sel - le! Gen - dar - mes à che -
 - dar - mes à che - val, tôt à l'é - ten - dard, tôt à

fa ri ra ri ra ri ra ri fa ri ra ri ra, tôt à
 gen - dar - mes à che - val!
 - val, gen - dar - mes à che - val, gen - dar - mes à che - val, à che -
 l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard!

14

l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard,
 tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten -
 - val! tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard, tôt à
 Fan fan fan fan

tôt à l'é_tendard, tôt à l'é - ten - dard! dard! A_vant, à - vant, a_vant, a - vant! l'é_tendard, tôt à l'é_ten - dard, tôt à l'é_ten - dard! Fre re le le lan fan fan tôt à l'é_ten.dard, tôt à l'é_ten - dard! Fan

15

Fre re le le lan fan Fre re le le lan fan fan fey - ne fan fey ne fan fan

fre re le le lan fan fre re le le lan fan fey - ne fan fey - ne fan fan fan fre re le le lan fan fan fan fan fan

16

fre re le le lan fan fey - ne fre re le le lan fan fey - ne fey - ne fre re le le lan fan fey - ne fan fan fan fey - ne fan fan

fey ne, fre re le le lan fan fey - ne

fan fan fey - ne fan fan fre re le le lan fan fan

fan fan fre re le le lan fan

fan fre re le le lan fan

fan fre re le le lan fan fey - ne

fan fey - ne, fre re le le lan fan fey - ne

fey - ne fan fre re le le lan fan

fey - ne fan fre re le le lan fan

fan fre re le le lan fan fey - ne

fre re le le lan fan fre re le le lan fan fey - ne

fey - ne fan fre re le le lan fan

fey - ne fan fre re le le lan fan

fre re le le lan fan fre re le le lan fan

fre re le le lan fan fan fre re le le lan fan

fan fre re le le lan fan fan fey - ne

fan fre re le le lan fan fan fey - ne

fan
fre re le le lan fan fre re le le lan fan
fcy ne, fre re le le lan fan
fan
fre re le le lan fan fre re le le lan fan

19 Avec mouvement

19 Avec mouvement

frere le le lan fan fre re le le lan fan
fan! Ton nez
fre re le le lan fan fre re le le lan fan
fan! Ton nez
fre re le le lan fan fre re le le lan fan
fan! Bruyez bruvez, bom
fre re le le lan fan fre re le le lan fan
fan! Bruyez bruvez, bom

tonnez, bruyez, tonnez, gros cour-taux et fau-

tonnez, bruyez, tonnez, gros cour-taux et — fau-

— bar-des et ca-nous, bruyez, Pour

— bar-des et — ca-nous, bruyez,

20 Tempo 1º

-cons
 -cons Pour ré - jou - ir les com - pagnons, pour
 ré - jou - ir les com - pa - gnons, les com - pa - gnons,
 Pour ré - jou - ir les vaillants com - pa - gnons, pour

ir les com - pa - gnons, les com

ré jou ir les com pa gnons, les com - pa -

vaillants les com - pa - gnons, les com - pa - gnons, les com - pa -

se - cou - rir les com - pa - gnons, pour se - cou -

21

21

pa-gnons! Von pa-ti-pa-toc, von pa-ti-pa-toc, von, von-gnons, les com-pa-gnons! Von, von, von, von, von, von, von, von, von, von-gnons, les com-pa-gnons! Von, von, von, von, von, von, pa-ti-pa-toc, von-rire les com-pa-gnons! Von, von, von, von, von, von, von,

[illegible]

22

22

von pa-ti-pa-toc, von, von pa-ti-pa-toc, von, von pa-ti-pa-

von, von, von, von, von pa-ti-pa-toc, von pa-ti-pa-toc,

-toc, von pa-ti-pa-toc, von, on pa-ti-pa-toc, von, von pa-

von, von, von pa-ti-pa-toc, pa-ti-pa-toc, pa-ti-pa-toc, pa-ti-pa-

toc, von, von pa-ti-pa - toc, pa-ti-pa-toc, von, von pa-ti-pa-toc, von—
 von pa-ti-pa-toc, von, von, von, von,
 -ti-pa-toc, von, von pa-ti-pa-toc, von, von, von, von pa-ti-pa-toc, von,
 -toc, pa-ti-pa-toc, pa-ti-pa-toc, von pa-ti-pa-toc, von, von pa-

23

[illegible]

ne, ta-ri-ra-ri-ra-ri - ra, la la la, ta-ri - ra-ri-ra-ri-ra, rei -

ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, la la la la la la

ri - ra pon, pon,pon, pon, pon, pon,pon,pon, pon, pon,pon,pon, pon, ta-ri-ra-ri - ra-ri-ra-ri - ra-ri-ra - ri - ra -

24

[illegible]

ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra la rei-ne, la la la la rei-ne,
 la la la la la la la la la la la la poin, poin,
 ponpon,pon, pon, pon,pon, pon, pon, ponpon,pen, pon, fa-ri-ra-ri-ra-ri
 ri-ra-ri-ra, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra

25

la ri-le-ron la ri-le-ron
 poin, poin, poin, poin, poin, poin, poin, poin,
 la la la le, la la la le,
 pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon,

26

la ri-le-ron, la la la lon, la ri-le-ron,
 poin, poin, poin, mas
 la la la le, la la la le, la la la le, la la la le,
 pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon,

la la la la la la la la lan la lan la lan la la
 -se, mas se, duc que, duc que, la
 fa-ri-ra-ri-ra-ri-ra la le, rei-ne, fa-ri-ra-ri-ra le
 pon, pon,pon,pon, pon, pon,pon,pon, pon, pon,pon,pon, pon, pon,pon-pon,

27

lan, Cou - ra ge, cou - ra - ge! ta - ri - ra - ri - ra

— la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Fran - ce! Fran - ce! Fran - ce! Cou -

Cou - ra - ge, cou - ra - ge! Pon, pon, pon,

la ta - ri - ra - ri - ra. ta - ri - ra - ri - ra! Don - nez des ho - ri -

la la la la la la la! Don - nez des ho - ri -

- ra - ge, cou - ra - ge! Don - nez des ho - ri -

pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon! Don - nez des ho - ri -

28

- ons! Chi - pe, cho - pe, tor - che, lor - gne, chi - pe, cho - pe, tor - che, lor - gne, pa ti pa tac, pa

- ons! Pa ti pa tac, tri - que, tri - que, tri - que, tri - que, tri - que, pa ti pa tac, pa ti

- ons! Pa ti pa tac, tri - que, trac, zin, zin, tri - que, trac, tu - e,

- ons! Pa ti pa tac, pa ti pa tac, pa ti pa tac. Chi - pe, cho - pe, tor - che,

ti pa tac, pa ti pa tac, tri - que, trac, pa ti pa tac. A

pa tac, pa ti pa tac, tri - que, tri - que, Li -

tu - e, tu - e! Chi - pe, cho - pe, tor - che, lor - gne,

lor - gne, chi - pe, cho - pe, tor - che lor - gne. Ser - ve,

29

mort, à mort, à mort, à mort, à mort, à mort! Cou - ra - ge pre -
 - que, li - que, li - que, li - que, chi - pe,
 chi - pe, cho - pe, tor - che, lorgne A mort, à mort, à mort, à
 ser - ve, ser - ve, ser - ve! Gen - tils ga -

-nez! Frap - pez, tu - ez, ta - ri - ra - ri rei -
 cho - pe, tor - che, lor - gne, chi - pe, cho - pe. He - re,
 mort, à mort, à mort, à mort! Fa - ri - ra - ri - ra - ri -
 - lants, soy - ez vail - lants! Pon, pon, pon,

30

-ne, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, rei - ne la la, ta - ri - ra - ri - ra - ri -
 he - re, he - re, he - re, he - re, he - re! Fa - ri -
 - ra la, fa - ri - ra - ri - ra - ri - ra la le la, fa - ri - ra - ri - ra,
 pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon,

-ra, pa ti pa tac, tri - que, trac, pa ti pa tac, tri - que, trac, pa ti pa tac
 - ra - ri - ra - ri - ra la la fa - ri - ra - ri - ra la la la tri - que, trac, pa
 Fran - cel! Fran - cel! Fran - cel Cou -
 pon. Cou - ra - ge, cou - ra - gel Frap - pez des

31

zin, zin, zin, zin, tri-que trac tri-que trac
tac pa tac tri-que trac pa tac pa-tac-tri-que tac pa tac tri-que
-ra - ge, cou - ra - ge! tri-que trac, trac tri-que
-dus! Ru - ez des - sus! Cou - ra - ge, cou - ra -

zin, zin, zin, zin, tri-que trac zin, zin, zin, zin,
trac pa ti pa tac pa ti pa tac! A - lar - me, a - lar - me! Choc,
trac tri-que tac pa ti pa tac pa ti pa tac! Ils sont en fui - te,
-ge! Fers é - mou - lus, chi - pez des - sus! Choc, choc,

32

zin, zin, zin, zin, zin, zin, choc, choc pa ti pa tac choc, choc pa ti pa tac choc, choc pa ti pa tac
Ils montrent lesta - lons! Cou - ra - ge compa - gnons! Don - nez des ho - ri -
choc pa ti pa tac, choc, choc pa ti pa tac, choc, choc pa ti pa tac! Cou -

33 En animant

zin, zin, zin, zin, zin! Ils sont con - fus, ils sont per -
choc pa ti pa tac! Es - cam - pe tout est fer - lo - re, La -
ons. Tous gentils compa - gnons! Choc, choc, choc pa ti pa tac choc, choc, choc pa ti pa
-ra - gè pre - nez! A - près sui - vez, Frap - pez, ru -

- dus, Pre-nez cou - ra - ge A-près, a - près pre-nez, sui -
tin - te - lo - re, fer - lo - rel! Es -
tac choc, choc, choc pa ti pa tac. Ils sont con - fus, ils sont per -
ez, Bat-tez, tu - ez! choc, choc, choc pa ti pa tac choc, choc, choc pa ti pa

34

- vez, frap-pez, tu - ez! Chi - pe, cho - pe, tor - che, lorgne, ils sont dé -
cam - pe, tout est fer - lo - re, La tin - te - lo - re, fer -
dus, Don-nez des - sus, Frappez des - sus, Ru - ez des -
tac choc, choc, choc pa ti pa tac choc, choc, choc pa ti pa tac. Ils sont dé -

- faits, ils sont dé - faits, ils sont dé - faits, ils sont dé -
lo - re! Es - cam - pe, tout est fer - lo - re la tin - te - lo -
sus! Ils sont per - dus, ils sont con - fus! Vie -
faits! Choc choc, choc ils sont dé faits, choc, choc, choc ils sont dé -

35 Largement

- faits! Vie - toi - re, Vie - toi -
re! Es - cam - pe, tout est fer - lo - re, bi -
toi - re, Vie - toi -
faits! Vie - toi - re, Vie -



re, Vie - toi re, vie -
-gott! Es - cam - pe, es - cam - pe,
-re, Vie - toi re au no - ble - roi Fran -
- toi re, Vie - toi re au gen - til de Va -

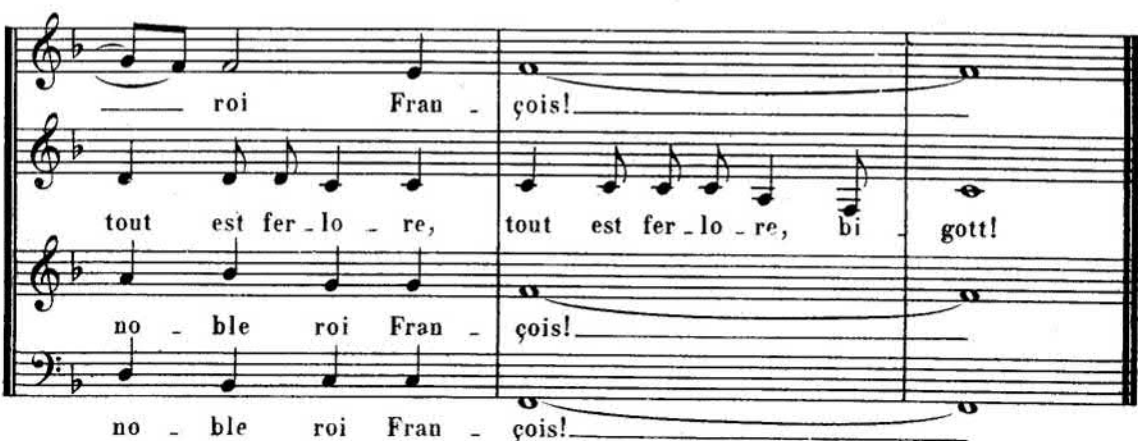
36



- toi re, vie - toi re
tout est fer - lo - re, bi - gott! Es - cam - pe, tout est fer - lo - re, bi -
- çois, vie - toi re au
- lois. Vie - toi re au



au no - ble roi Fran - çois, au no - ble -
-gott! Es - cam - pe, tout est fer - lo - re,
no - ble roi Fran - çois, Vie - toi re
no - ble roi Fran - çois, Vie - toi re au



roi Fran - çois!
tout est fer - lo - re, tout est fer - lo - re, bi - gott!
no - ble roi Fran - çois!
no - ble roi Fran - çois!

Henry LEMOINE & C^{ie}

Editeurs de Musique

17, Rue Pigalle, PARIS — BRUXELLES, 37, Boulevard du Jardin-Botanique

CHŒURS A 2 VOIX

avec et sans accompagnement

ARMA (P.)... *Chantons le vin*,
Recueil de 68 chansons et airs à
boire, 2 et 3 voix égales.

+ BOURGAULT-DUCOUDRAY x *Trois Hymnes*,
voix de femmes avec solo.

+ BUSSE (H.) x *Les Sirènes*,
soli et chœurs à 2 voix de femmes
(S^o et C^o).

CASADESUS (F.) x *Chant de la Sportive*.
— *Choral des Flandres*.
— *En avant pour la nouvelle France*.

GABRIEL-MARIE x *Tournez fuseaux*.

GLUCK x *Echo et Narcisse*,
voix de femmes.

GODARD x *Eveil de printemps*,
voix de femmes.
— x *Li Tsing, chœur chinois*,
voix de femmes.

GOUNOD x *D'un Cœur qui t'aime*,
voix de femmes (S^o et C^o).

GRANDJANY x *Salut printemps*,
voix de femmes.

GUIRLANDE (La) 2^e Cahier - 45 chansons populaires
françaises,
harmonisées à 2 voix par A. RAVIZÉ,
B. FOREST, M. R. CLOUZOT.

LAMMERS ... 12 Chœurs du XVIII^e siècle,
voix de femmes. (3^e Recueil).

MISSA (E.) ... x *Cueillette de fleurs*,
voix égales.

PIERNÉ (P.) x *La Ronde des beaux jours*,
voix égales.

+ PIERNÉ (G.) x *Trois contes*, pour voix de femmes.
1. - *Les petites Ophélie*,
2. - *Une Belle est dans la forêt*,
3. - *Les petits Elfe*,

SOYER *Chansons canadiennes*,
Recueil de 30 chansons, voix égales.

THOMÉ x *Barcarolle*, voix égales.
— x *Ronde de la « Belle au bois dormant »*.

+ VELLONES (P.) x *Danse indienne*,
voix de femmes et soli.

VILLATTE (J.) *Les Fêtes d'Hébé* (DE RAMEAU).

VOIX D'ENFANTS

AUBANEL .. x *L'ANNÉE DES ENFANTS*
— *Janvier... La Neige*.
— *Février... Carnaval*.

AUBANEL ... *L'ANNÉE DES ENFANTS (suite)*
— *Mars.... La Pluie*.
— *Avril.... Les Cloches de Pâques*.
— *Mai.... La Berceuse de la poupée*.
— *Juin.... Les Cerises*.
— *Juillet.... La Fête nationale*.
— *Août.... Pique-nique*.
— *Septembre... La Chasse*.
— *Octobre... La Rentrée des classes*.
— *Novembre... Les Contes au coin du feu*.
— *Décembre... L'Arbre de Noël*.

+ BOURGAULT-DUCOUDRAY. x *Au Son du fifre*.

CROZE (de) .. x *QUATRE FABLES DE LA FONTAINE*.
— *Le Renard et le corbeau*.
— *Le Loup et l'agneau*.
— *La Cigale et la fourmi*.
— *Le Savetier et le financier*.

DANHAUSER *Départ des bergers*.

ESPERON-LAMY *L'Histoire et la géographie*.
— *La Journée d'une rose*.
(*Les oiseaux, Les abeilles, Les cricris*).

FAYAU (O) .. *Au Bois rossignolet*.
— *Berceuse d'Auvergne*.
— *L'Agnel*.
— *Bourrée*.
— *Deux Brunettes (Musette et Printemps)*.

LANDRY x *Les Blés sont mûrs*.
— x *Faneuses et faucheurs*.
— x *Le petit moulin*.

L'HOSTE-PAIR x *Farandole provençale*.

MARÉCHAL x *La Flotte des Tuileries*.

PIERNÉ (P.) x *CHANSON POUR LES ENFANTS*,
voix égales.
1. - *Soyons bons pour les animaux*.
2. - *La Ronde des insectes*.
3. - *La Chanson des poissons*.
4. - *Les Plaisirs de l'auto*.
5. - *L'Avion*.
6. - *La T.S.F.*
7. - *Berceuse pour bercer grand'mère*.
+ — x *Ronde française, 2 voix égales*.

REUCHSEL.. *Ma Mère m'envoie-t-elle au marché*.
— *Le Rossignolet*,
vieille chanson languedocienne.

ROGET (H) .. x *Gai Rossignol sauvage*,
voix d'enfants ou voix de femmes.

SOULAGE (M) x *Hymne au Travail*.

SUSCINIO ... *Chansons de la Mer et de la Voile*.
Recueil de 14 chansons à une ou
deux voix.

VELLONES .. x *Marche de Babar*.

VILLATTE (J.)..... *Livre à chanter pour la jeunesse, solfège scolaire avec paroles*.
— *Variété, 550 Textes musicaux à une et plusieurs voix*.

CHŒURS A 3 VOIX

avec et sans accompagnement

- ARRIEU (C.). *L'Été*, 3 ou 4 voix égales
(S^o solo ad lib.).
- BAZIN..... *La paix*, 3 voix égales.
— *La Seine*, 3 voix égales.
- BOURGEOIS. x *Les abeilles*,
3 voix de femmes avec solo.
— x *Jour de fête*,
3 voix égales avec solo.
- BRUN (G.) ... *Printemps*,
3 voix de femmes ou d'enfants.
- CASADESUS (F.) *Chanson des nations*,
3 voix égales.
— *Chant des travailleurs de France*,
3 voix égales.
— *Choral des Flandres*,
3 voix d'hommes ou de femmes.
- CHARLES-RENÉ *Hymne héroïque*,
3 voix égales.
- CROISEZ..... x *L'Angélus pendant la moisson*,
3 voix égales avec solo.
— x *La Crèche de Bethléem*.
- DARCIEUX.. *Plaisir d'amour* (DE MARTINI),
3 voix égales.
- DAULY..... *La Mal mariée*
(chanson populaire bourguignonne),
3 voix de femmes.
- DAUTREMER *Les Oiseaux*, 3 voix égales.
- DUPRATO ... x *Le Retour des hirondelles*,
3 voix de femmes avec solo S^o.
- GÉMONT..... x *Le Chant des clochettes*,
3 voix de femmes.
- GEORGES (Alexandre) x *Aquelles montagnes*,
voix d'hommes, soprano solo.
- GEVAERT ... 4 chants latins et 3 hymnes français
de Racine, 3 voix de femmes.
Chœurs extraits du 1^{er} fascicule.
- GUIRLANDE (La) 1^{er} Cahier - 30 Chansons popu-
laires françaises, harmonisées à 3 vx
égales par CÉSAR GEOFFRAY et
WILLIAM LEMIT.
- L'HOSSE-PAIR *Ces hautes Montagnes*.
— *Le Pinson chante*.
— x *Farandole provençale*, 3 voix égales.
— *Marche des rois*.
— *Le Temps passé*.
- MAZELLIER. x *Ave Maria*, 3 voix de femmes et
orgue (S^o ou ténor solo).
— x *Cantique nuptial*, 3 voix de femmes
et orgue (S^o ou ténor solo) avec acct
de violon, violoncelle et harpe.
- MENDELSSOHN-BARTHOLDY *Adieux à la forêt*,
3 voix égales.

- MOUQUET... x *L'Alouette*, 3 voix égales.
— x *Les Nymphes*,
3 voix de femmes et solo.
- PESSARD ... x *Retraite aux flambeaux*,
3 voix égales.
- PESSE..... x *Dans l'Onde calme et dormante*,
voix de femmes (S^o solo).
- PIRIOU (A.) . *Marivonik*, 3 voix inégales.
- PLÉ x *Soir*, 3 voix de femmes.
- + ROGET (H.) x *Le Printemps est né, Mesdames*
3 voix de femmes ou d'enfants (S^o
solo).
- VILLATTE (J.) *Nique nac* (NORMANDIE).
— *Le Vaisseau fantôme* (de WAGNER).
- VUILLERMOZ *La Marseillaise*,
3 voix mixtes ou 3 voix d'hommes.

VOIX D'ENFANTS

- BAZIN..... x *O Douce paix*, 3 voix égales.
- DANHAUSER *Berceuse* (DE SCHUBERT).
— *Chanson de mai*.
— *Chanson d'été*.
— *Dans la forêt* (DE MENDELSSOHN).
— *Echo* (DE MENDELSSOHN).
— *Gai printemps* (DE SCHUMANN).
— *Hymne* (transcription d'Iphigénie).
— *Les Heures*.
— *L'Hiver et l'été*.
— *O verts sapins*.
— *Pavane, air de chasse du XVI^e siècle*.
— *Salut au printemps*.
— *Villanelle* (DE MENDELSSOHN).
- FAYAU *Deux Chansons béarnaises*.
— *Le Départ du pasteur*,
— *Le Printemps*.
- JUHEL *A la claire fontaine*,
chanson pop. canadienne.
— *Berceuse*, chanson d'Alsace.
— *De bon matin*, chanson d'Espagne.
— *Le Furet*.
— *J'ai descendu*.
— *Panier percé*.
- LANDRY ... x *Dans la sente fleurie*,
3 voix égales.
— x *Les Jouvencelles*, 3 voix égales.
- LOUCHEUR . *Berceuse*, 3 voix égales.
— *Le petit Bonhomme*, 3 voix égales.
- MARÉCHAL . x *La Chanson des rabots*.
- SCHUMANN . *La vie*.
- SOULAGE ... x *Hymne des créatures, d'après Saint-*
François d'Assise.

VILLATTE (J.)..... Recueil à 3 voix, 154 Chœurs ou petits chœurs à 3 voix égales.

COLLECTION DE MUSIQUE ANCIENNE

chez Henry LEMOINE & Cie. — Paris-Bruxelles

CHŒURS SANS ACCOMPAGNEMENT

1^{er} RECUEIL. - 12 Chœurs à 4 ou 5 voix mixtes, XVI^e et XVII^e siècles. . .

- | | |
|---|---|
| 1. Auteur inconnu. - <i>Pavane</i> 4 voix | 7. Orland de Lassus. - <i>Beau le cristal</i> . 4 voix |
| 2. Josquin des Prés. - <i>La Déploration de Jehan Ockeghem</i> 5 voix | 8. Clément Jannequin. - <i>Las, pour cœur</i> 4 voix |
| 3. Orland de Lassus. - <i>Fuyons tous d'amour le jeu</i> 4 voix | 9. Eustache du Caurroy. - <i>Noël</i> 4 voix |
| 4. Philippe de Monte. - <i>Comme la tourterelle</i> (Ronsard) 5 voix | 10. J. M. Asola. - <i>Pange lingua</i> 4 voix |
| 5. Philippe de Monte. - <i>Le premier jour du mois de may</i> 5 voix | 11. Orland de Lassus. - <i>Une puce j'ay dedans l'oreille</i> 5 voix |
| 6. Jacques Arcadet. - <i>Ave Maria</i> 4 voix | 12. Clément Jannequin. - <i>La guerre ou la bataille de Marignan</i> 4 voix |

2^e RECUEIL. - 9 Chœurs à 3, 4 ou 5 voix mixtes, XVI^e et XVII^e siècles . . .

- | | |
|---|--|
| 1. Arthur Auxcousteaux. - <i>Estime qui voudra la mort</i> 3 voix | 4. Claude le Jeune. - <i>Psaume LI</i> 3 voix |
| 2. Claude le Jeune. - <i>Psaume LXX</i> . . . 3 voix | 5. Arthur Auxcousteaux. - <i>La vie est une table</i> 3 voix |
| 3. Arthur Auxcousteaux. - <i>Et cette ambition</i> 3 voix | 6. Clément Jannequin. - <i>Les Cris de Paris</i> 4 voix |

Balthazard de Beaujoyeux. - *Le Ballet Comique de la Reine* :

- | | |
|--------------|---|
| 7. — — — — — | I. <i>Le Chant des Satyres</i> 5 voix |
| 8. — — — — — | II. <i>Réponse de la Voûte Dorée</i> 5 voix |
| 9. — — — — — | III. <i>Deuxième Chant des Satyres</i> . . . 5 voix |

3^e RECUEIL. - 12 Chœurs à 2 voix de femmes, XVI^e et XVII^e siècles.

- | | |
|---|--|
| 1. <i>Tu ne dois pas, jeune Lisette.</i> | 7. <i>Jeune Iris vous allez apprendre.</i> |
| 2. <i>Sûre de ta foi.</i> | 8. <i>Pastorale.</i> |
| 3. <i>Le réciproque.</i> | 9. <i>Le Langage des Soupirs.</i> |
| 4. <i>Air de Table.</i> | 10. <i>Venez amours.</i> |
| 5. <i>Vous réglez sur mon cœur.</i> | 11. <i>Amusons toujours nos desirs.</i> |
| 6. <i>Le Rossignol qui par son doux ramage.</i> | 12. <i>L'heureux Lindor.</i> |

4^e RECUEIL. - 10 Chansons du XV^e siècle harmonisées à 4 voix mixtes par A. Béon

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. <i>La nuit, le jour.</i> | 6. <i>Fleur de gaieté.</i> |
| 2. <i>Gente Pastourelle.</i> | 7. <i>Ladinderindine.</i> |
| 3. <i>L'amour de moy.</i> | 8. <i>Gentilz gallans de France.</i> |
| 4. <i>Chanson d'aventuriers.</i> | 9. <i>Je vous escry de ma pencee.</i> |
| 5. <i>Chapeau de Saulge.</i> | 10. <i>Mon mary m'a diffamée.</i> |

5^e RECUEIL. - 10 Chansons du XV^e siècle harmonisées à 4 voix mixtes par A. Béon

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 11. <i>Della la rivière.</i> | 16. <i>Vray Dieu d'amours confortez moi.</i> |
| 12. <i>Au jardin de mon père.</i> | 17. <i>A la venue de ce doux temps.</i> |
| 13. <i>Vegy la douce nuyt de may.</i> | 18. <i>Hellas ! Olivier Bachelin !</i> |
| 14. <i>Ilz sont bien pelez.</i> | 19. <i>Av'ous point veu la Perronnelle.</i> |
| 15. <i>Qui belles amours a . .</i> | 20. <i>En venant de Lyon.</i> |